

Amtsblatt

der Regierung zu Oppeln.

Stück 24**Oppeln, den 16. Juni 1928****1928**

Bekanntmachungen für die nächste Nr. sind spätestens bis Dienstag, nachm. 5 Uhr, der Amtsblattstelle zuzusenden.

Inhaltsverzeichnis: Verzeichnis der den Versorgungsanwärtern beim Provinzialverbande Oberschlesien vorbehaltenen Stellen. — Standesamtsentagung in Randzin. — Rote Kreuz-Geldlotterie für Wohlfahrtszwecke. — Präsentation für offene Pfarrei Jellowa. — Viehscheunepolizeiliche Anordnung gegen Tollwut in den Kreisen Guttentag und Rothenberg. — Aufforderung zur Abgabe der Steuererklärung für die Gewerbesteuer 1928. — Vorarbeiten zur Vorbereitung der Aufstellung des Generalbebauungsplanes für Stadt Hindenburg. — Enteignung von Grundeigentum in Mischlitz, Kr. Guttentag. — Ungünstige Ausweise. — Umgemeindung zu Simmenau-Klein Wumenau.

Sonderbeilage: Polizeiverordnung über das Droschkenfahrwesen für den Bereich der staatlichen Polizeiverwaltung Gleiwitz-Beuthen-Hindenburg.

Bekanntmachungen des Oberpräsidenten.

347.

Verzeichnis

der den Versorgungsanwärtern bei dem Provinzialverbande Oberschlesien vorbehaltenen Stellen.

Ziffer 6 und 7 des Runderlasses vom 28. 4. 1924 — IV a I 265 — (M. Bl. I. B. S. 487).

Ord. Nr.	Bezeichnung der Eingangsstellen	Vorbehaltenen Teil	Befolungs-Gruppe	Anstellungs-behörde	Behörde, an die die Bewerbung zu richten ist	Bemerkungen besondere Anforderungen
1	2	3	4	5	6	7

A. Provinzialverband von Oberschlesien — Hauptverwaltung.

Beamte.

1 Landesobersekretäre	31	1/2	VII — 4 b	Provinzial-ausschuß	Provinzialverband von Oberschlesien	amtsärztliches Zeugnis
2 Techn. Landesobersekretäre	3	—	VII — 4 b	"	"	abgeschl. Ausbildung
3 (Berm.) Provinzialsekretäre	1	1/2	VI — 6	"	"	amtsärztl. Zeugnis
4 Katastersekretäre	2	—	VI — 4 c	"	"	Ausbildung auf Katasteramt
5 Verwalt.-Assistenten	1	1/2	V — 8	"	"	amtsärztl. Zeugnis
6 Kanzleiasistenten	2	3/4	IV — 9	"	"	"
7 Amtsgehilfen	2	voll	II — 10 b	"	"	"
8 Techn. Aufsichtsbeamter	1	—	VII — 4 b	"	"	bes. Vorbildung
	43					

Angestellte.

—	75	1/2	II/V	—	Provinzialverwaltung von Oberschlesien	darunter 4 mit bes. Vorbildung, 12 mit weibl. Kräften
—	14	1/3	VI/VII	—	"	darunter 13 mit bes. Vorb., 1 mit weibl. Kräften
	89					

Anstaltsdienst.

9 Verwaltungs-Obersekretäre	9	1/2	VII — 4 b	Provincial-ausschuß	Provincialverband von Oberschlesien	"
10 Anstaltssekretäre	7	1/2	VI — 6	"	"	"
Boten, Hauswärter	6	voll	II — 12	"	"	"
11 Pfleger, Pflegerinnen	249	—	—	"	"	bes. Vorbildung ev. mit weibl. Kräften zu besetzen.
12 Prov.-Flußmeister	4	1/2	VI — 5	"	"	amtsärztl. Zeugnis
13 Bauamtssekretäre	1	1/2	V — 6	"	"	"
14 Stenotypistinnen	1	—	—	"	"	mit weibl. Kraft zu besetzen
15 Straßenmeister	5	1/2	V — 6	"	"	amtsärztl. Zeugnis
	282					

Anstaltsdienst.

—	73	1/2	II/V	—	Anstaltsdirektionen	darunter 16 weibl. Kräfte, 14 bes. Vorb.
---	----	-----	------	---	---------------------	--

B. Provinzial-Feuersozietät.

16 Landesobersekretäre	33	1/2	VII — 4 b	Provincial-ausschuß	Oberschles. Provinzialfeuersozietät	amtsärztl. Zeugnis
17 Kanzleiaffizienten	7	3/4	IV — 9	"	"	"
—	40					
—	23	1/2	II/V	—	Oberschles. Prov. Feuersozietät	darunter 9 mit weibl. Kräften zu besetzen,
—	2	1/3	VI	—	"	2 bes. Vorb.
	25					

C. Provinzial-Lebensversicherungsanstalt.

18 Landesobersekretäre	8	1/2	VII — 4 b	Provincial-ausschuß	Oberschles. Prov. Lebensversicherungsanstalt	amtsärztl. Zeugnis
—	8					
—	31	1/2	II/V	—	Oberschles. Prov. Lebens-Versicherungs-Anstalt	darunter 18 mit weibl. Kräften zu besetzen.
			Bers. Tarif			

Oppeln, den 31. Mai 1928.

Der Oberpräsident.

Bekanntmachungen der Regierung zu Oppeln.

348. Um die Aus- und Fortbildung der Standesbeamten Oberschlesiens zu fördern, sehe ich eine Standesbeamtentagung an. Um dem größten Teil der Standesbeamten und Stellvertreter Gelegenheit zu geben, an den Konferenzen teilzunehmen, habe ich im Einvernehmen mit dem Provinzialfachverband der Standesbeamten Oberschlesiens als Tagungsort Kandrzin gewählt. Der Lehrgang findet am 23. 6. b. Jg. im Hotel Proskie statt und beginnt um 12 Uhr mit folgendem Programm:

Uwladomienia rejencji Opolskiej.

348. Z zamiaru wspierania wykształcenie urzędników stanu cywilnego w prowincji Oberschlesien ustalilem zjazd urzędników stanu cywilnego. Aby możliwie dużo urzędników stanu cywilnego i ich zastępców mogło wziąć udział w tym zjeździe, wybrałem w porozumieniu z fachowym związkiem prowincjonalnym urzędników stanu cywilnego w Oberschlesien jako miejsce konferencyi miejscowość Kandrzin. Kurs ma miejsce w dniu 23. b. m. w hotelu Proskie i rozpoczyna się o godzinie 12-ej z następującym programem:

1. Vortrag des Dezernenten der Regierung, Herrn Gerichtsassessor Dr. Ewers über wichtige standesamtliche Fälle.
2. Vortrag des Herrn Standesbeamten Leib, Ratibor, über die Prüfung der Staatsangehörigkeit bei Entgegennahme des Aufgebots der Verlobten.
3. Kurze Besprechung der Deckblätter zum amtlichen Handbuch durch Herrn Standesbeamten Spitzky, Oppeln.
4. Große Aussprache.

Ich bitte recht viel Fragen aus der Praxis in kurzer schriftlicher Form ohne Namensnennung vor Beginn der Tagung dem Verbandsvorsitzenden, Herrn Standesbeamten Kremski, zu übergeben. Das Frage- und Antwortspiel ist ein sehr geeignetes Mittel, um die Lücken der Kenntnisse auszufüllen. Außerdem bieten die Fragen einen Anhalt, auf welchem Gebiete die Weiterentwicklung der Standesbeamtenbildung am notwendigsten ist.

Die Erweiterung des Programms bleibt vorbehalten.

Anschließend findet die Jahreshauptversammlung des Provinzialfachverbandes Oberschlesien unter Leitung des Vorsitzenden Kremski statt.

Die Reisefkosten der Teilnehmer werden als sächliche Kosten betrachtet und gemäß § 8 P. St. G. von der zuständigen Gemeinde getragen. Ich nehme an, daß sich die Stadt- bezw. Landgemeinden wie bei den früheren Ausbildungslehrgängen so auch im vorliegenden Falle zur Tragung der Kosten bereit erklären und nach Möglichkeit einen geeigneten Vertreter entsenden werden.

Oppeln, den 2. Juni 1928.

Der Regierungspräsident.

349. Durch Erlaß des Herrn Ministers für Volkswohlfahrt vom 29. 5. 1928 — III L. 404 — ist die „Rote Kreuz-Geldlotterie für Wohlfahrtszwecke für 1928“ genehmigt worden.

Spielfkapital: 539 998,25 RM.,

Reinertrag: 180 000 RM.,

Gewinnbetrag: 180 000 RM.,

Zahl der Lose: 196 363 Stück,

Zahl der Gewinne: 11 443 und 1 Prämie.

Preis des Einzelloses: 3,30 RM.,

Abgabegebiet: Preußen,

Ziehungsstage: 11. bis 13. Oktober 1928.

Die Ortsbehörden ersuche ich, dafür Sorge zu tragen, daß der Losevertrieb nicht beanstandet wird.

Oppeln, den 5. Juni 1928.

Der Regierungspräsident.

350. Von Seiten des staatlichen Patronats ist für die erlebte Pfarrei Jellowa, Kreis Oppeln, der Pfarrer Paul Kaletta in Thule präsentiert worden.

1. Wykład p. referenta rejencyji, p. asesora sądowego Dr. Ewers na temat: ważne wypadki w dziedzinie stanu cywilnego.

2. Wykład urzędnika stanu cywilnego p. Leib w Ratibor o badaniu przynależności państwowej przy przyjęciu zapowiedzi zaręczonych.

3. Krótkie omówienie zarządzeń do urzędowego podręcznika przez urzędnika stanu cywilnego p. Spitzky w Oppeln.

4. Wolne głosy.

Przed rozpoczęciem się konferencji proszę złożyć na ręce przewodniczącego związku, urzędnika stanu cywilnego p. Kremski, możliwie dużo pytań z praktyki w krótkiej pisemnej formie bez podania nazwiska. Stawianie pytań i danie odpowiedzi jest bardzo skutecznym środkiem dla uzupełnienia wiedzy. Poza tym pytania te najlepiej wskazują, w której dziedzinie jest niezbędny dalszy rozwój wykształcenia urzędników stanu cywilnego.

Rozszerzenie programu jest możliwe.

Następnie będzie miało miejsce roczne walne zebranie prowincjonalnego związku rachowego Oberschlesien pod kierownictwem przewodniczącego p. Kremski.

Koszta podróży uczestników uważa się jako koszta rzeczowe, które stosownie do § 8 P. St. G. ponosi dana gmina. Spodziewam się, że gminy wiejskie i miejskie zgadzają się z ponoszeniem kosztów i wysłają o ile możliwości odpowiedniego zastępcę jak to miało miejsce również i w dawniejszych kursach dokształcających.

Oppeln, dnia 2-go czerwca 1928 r.

Prezydent Rejencyjny.

349. Rozporządzeniem z dnia 29. 5. 1928 — III L. 404 — p. Minister opieki społecznej dwozolił loteryę: „Rote-Kreuz-Geldlotterie für Wohlfahrtszwecke für 1928“.

Kapitał gry: 539 998,25 RM.,

Czysty dochód: 180 000 RM.,

Suma wygrana: 180 000 RM.,

Ilość losów: 196 363 sztuk,

Ilość losów wygrywających: 11 443 i 1 premja,

Cena losu pojedynczego: 3,30 RM.,

Teren sprzedaży: Prusy,

Dni sięgnięcia: 11. do 13-go października 1928 r.

Władze miejscowe proszę zważać na to, aby nie zabraniało rozprzedaży losów.

Oppeln, dnia 5-go czerwca 1928 r.

Prezydent rejencyjny.

350. Ze strony patronatu państwowego prezentowano osieroconą parafję w Jellowa, pow. Oppeln, proboszczowi Paul Kaletta w Thule.

Sämtliche Bewerbungsgesuche um die Pfarrei werden hiermit als erledigt angesehen.

Oppeln, den 9. Juni 1928.

Der Regierungspräsident.

351. Viehseuchenpolizeiliche Anordnung.

Zum Schutze gegen die Tollwut wird hiermit auf Grund der §§ 18 ff. des Viehseuchengesetzes vom 26. Juni 1909 (R. G. Bl. S. 519) mit Ermächtigung des Herrn Ministers für Landwirtschaft, Domänen und Forsten folgendes bestimmt:

1. Die Ortschaften, einschließlich ihrer Gemarkungen, Kolonien und Vorwerke:

a) **Kreis Guttentag:** Guttentag, Rzenbowitz, Kozuren, Charlottenthal mit den Kolonien Konty, Przywarren und Wieschonder, Schierokau, Vorwerk Patoka, Zwoos—Rendzin, Jezowa, Dzielnia, Glowitschütz mit Kolonie Gaiden und Vorwerk Wygoda, Gwosdzian, Goslawitz, Hadaschiken, Strzidlowitz, Klein Lagiewnik, Pluder, Bzinnitz, Bunken, Heine, Wilhelmsdorf, Mischline, Blachow, Thurzy, Matowitschütz, Ellguth Guttentag, Warlow, Schemrowitz, Malchow, Murkau, Dombrowitz, Vorwerk Marzatta, Poremba, Bziunkau, Wyschyttie nebst sämtlichen dazu gehörigen Ausbauten,

b) **Kreis Rosenberg OS.:** Wyssoka, Telsruh, Lomnitz, Zembowitz, Kolonie Neu Wachow, Lesehna, Pruskau, Oschietzko, Frei Kadlub, Neudorf—Pruskau, Poscholkau, Frei Pipa, Schedlitz, Gordele, Borowian, Vorwerk Amalienhof, Sausenberg, Brinitz, Schoffschütz, Walspek, Rosenhain—Grötsch, Rosenberg, Walzen, Wachowitz, Wachow, Lowoschau, Kneja, Radau, Lenke,

bilden einen Sperrbezirk. In ihm sind sämtliche Hunde an solchen Orten festzulegen (anzuketten oder sicher einzusperren), die fremden Hunden nicht zugänglich sind. Die angeketteten oder eingesperrten Hunde sind so abzufordern, daß fremde Hunde mit ihnen nicht in Berührung kommen können. Der Festlegung gleichzuachten ist das Führen der mit einem sicheren Maulkorbe versehenen Hunde an der Leine.

2. Aus dem Sperrbezirk dürfen Hunde nur mit polizeilicher Erlaubnis und nach vorheriger tierärztlicher Untersuchung ausgeführt werden. Wird die Genehmigung zur Ausfuhr eines Hundes erteilt, so ist die Ortspolizeibehörde des Bestimmungsortes rechtzeitig zu benachrichtigen. Während der Ueberführung und am Bestimmungsort ist der Hund den gleichen Beschränkungen zu unterwerfen, die für ihn zur Zeit der Ausfuhr am Herkunftsorte vorgeschrieben waren.

Als Ausfuhr im Sinne dieser Vorschriften gilt nicht die vorübergehende, weniger als 24

A. zatem wszystkie zgłoszenia się o tą parafę są załatwione.

Oppeln, dnia 9-go czerwca 1928 r.

Prezydent Rejencyjny.

351. Rozporządzenie policyjne o zwierzęcych chorobach zakaźnych.

Dla ochrony od wścieklizny rozporządza się niniejszem na podstawie §§ 18 nast. ustawy o zwierzęcych chorobach zakaźnych z dnia 26-go czerwca 1909 r. (zb. ust. Rz. str. 519) z upoważnieniem Pana ministra rolnictwa, domen i lasów następująco:

1. Miejscowości wraz z obrębami, kolonjami i folwarkami:

a) **powiatu Guttentag:** Guttentag, Rzen-dowitz, Kotzuren, Charlottenthal mit den Kolonien Konty, Przywarren i Wieschonder, Schierokau, Vorwerk Patoka, Zwoos—Rendzin, Jezowa, Dzielnia, Glowitschütz mit Kolonie Gaiden i Vorwerk Wygoda, Gwosdzian, Goslawitz, Hadaschiken, Skrzidlowitz, Klein Lagiewnik, Pluder, Bzinnitz, Bunken, Heine, Wilhelmsdorf, Mischline, Blachow, Thurzy, Makowitschütz, Ellguth Guttentag, Warlow, Schemrowitz, Malchow, Murkau, Dombrowitz, Vorwerk Marzatta, Poremba, Bziunkau, Wyschyttie ze wszystkimi zabudowaniami,

b) **powiatu Rosenberg OS.:** Wyssoka, Telsruh, Lomnitz, Zembowitz, Kolonie Neu Wachow, Lesehna, Pruskau, Oschietzko, Frei Kadlub, Neudorf-Pruskau, Poscholkau, Frei Pipa, Schedlitz, Gordele, Borowian, Vorwerk Amalienhof, Sausenberg, Brinitz, Schoffschütz, Walspek, Rosenhain—Grötsch, Rosenberg, Walzen, Wachowitz, Wachow, Lowoschau, Kneja, Radau, Lenke,

tworzą obwód zagrodzenia. W tym otwodzie muszą wszystkie psy w takich miejscach być trzymane (wiązane na łańcuchu lub pewnie zamknięte), do których obce psy nie mają przystępu. Psy uwiązane lub pewnie zamknięte trzeba tak odosobnić, że psy cudze zetknąć się z nimi nie mogą. Uwiązaniu równa się prowadzenie psa na linie opatrzonego w dobry kaganiec.

2. Z obwodu zagrodzenia wolno psy wywozić tylko za pozwoleniem polioji i po poprzednim zbadaniu przez weterynarza. Jeżeli pozwolenie na wywóz psa jest wydane, to należy wcześniej zawiadomić policyję miejscową w miejscu przeznaczenia. Podczas wywozu i w miejscu przeznaczenia pies podlega tym samym ograniczeniom, które były dla niego miarodajne w miejscu pochodzenia w czasie wywozu.

W myśl tych przepisów nie uważa się za wywóz przejściowe oddalenie się psów z obszaru

Stunden dauernde Entfernung von Hunden aus dem gefährdeten Bezirke bei Spaziergängen, Ausflügen und ähnlichen Gelegenheiten, sofern die Hunde hierbei nicht mehr als 20 km in der Luftlinie vom Herkunftsorte entfernt werden. Eine solche Entfernung ist ohne ortspolizeiliche Genehmigung und ohne tierärztliche Untersuchung, aber nur unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde auch außerhalb des gefährdeten Bezirks mit einem sicheren Maulkorb versehen sein und an der Leine geführt werden müssen.

3. Im Sperrbezirk ist die Benutzung der Hunde zum Ziehen unter der Bedingung gestattet, daß sie dabei fest angeschirrt, mit einem sicheren Maulkorb versehen und außer der Zeit des Gebrauchs festgelegt werden.

Im Sperrbezirk ist ferner die Verwendung von Hirtenhunden zur Begleitung von Herden, von Jagdhunden bei der Jagd, von Heereshunden, Polizei-Schutz- und Begleithunden der Landjäger, Polizei- und Zollbeamten während ihres Dienstgebrauchs ohne Maulkorb und Leine sowie von Blindenführerhunden während der Führung von Blinden ohne Maulkorb unter der Bedingung gestattet, daß die Hunde außer der Zeit des Gebrauchs im Sperrbezirk festgelegt werden.

4. An den Ausgängen der im Sperrbezirk vorhandenen Bahnhöfe sind Tafeln mit der deutlichen und haltbaren Aufschrift „Hundeperre“ leicht sichtbar anzubringen.

5. Hunde, die obigen Vorschriften zuwider umherlaufen betroffen werden, sind sofort zu töten oder einzufangen. Ueber die Tötung eingefangener Hunde entscheidet die Ortspolizeibehörde.

Zum Erschießen der Hunde sind neben den Landjägern und Polizeivollzugsbeamten, auch Förster, Feld- und Waldaufsicher, sowie die Grenzwachbeamten gelegentlich der Ausübung des Grenzschutzes beauftragt.

6. Sämtliche Hunde, die einen Menschen gebissen haben, sind sofort und zwar für 14 Tage unter polizeiliche Beobachtung zu stellen, ausgenommen sind die in Ziffer 3 aufgeführten Hunde während ihres Dienstgebrauchs.

Am 1. und 14. Tage ist über den Gesundheitszustand des Hundes ein tierärztliches Attest auf Kosten des Besitzers an die Polizeiverwaltung einzureichen. Die Hundehunde der Landjäger, Polizei- und Zollbeamten, sowie die Heereshunde, ebenso die Hunde für Blinde sind dem beamteten Tierarzt zwecks kostenloser Untersuchung an den festgesetzten Terminen vorzuführen.

7. Obige Anordnungen treten mit ihrer Veröffentlichung im Regierungs-Amtsblatt in Kraft.

zagrożonego na przechadzki, wycieczki lub przy podobnych okazjach, na mniej niż 24 godzin, jeżeli przytem psy nie oddalają się ponad 20 km linii powietrznej od miejsca pochłodenia. Tego rodzaju oddalenie się dozwolone jest bez pozwolenia miejscowej policji i bez weterynarskiego badania, ale tylko pod tym warunkiem, że te psy i po za obszarem zagrożonym zaopatrzone są w dobry kaganiec i prowadzone są na linie.

3. W obwodzie zagrozenia używanie psów do ciągnięcia dozwolone jest tylko pod tym warunkiem, że będą mocno zaprzężone, zaopatrzone w dobry kaganiec i poza czasem ich używania uwiązane.

Również jest dozwolone w obwodzie zagrozenia używanie psów pasterskich do towarzyszenia trzodom, psów gończych przy polowaniu, psów wojskowych, psów policyjnych, ochronnych i towarzyszących strzelcom, urzędnikom policyjnym i celnym podczas ich używania w służbie bez kagańca i liny jako też psów prowadzących niewidomych bez kagańca pod tym warunkiem, że te psy poza czasem ich używania w obwodzie zagrozenia będą uwiązane.

4. Przy wyjściach z dworców kolejowych znajdujących się w obwodzie zagrozenia muszą być w miejscach widocznych umieszczone tablice z wyraźnym i trwałym napisem „kontumacja psów“.

5. Jeżeli wbrew powyższym przepisom napotka się na psów nietrzymanyh na uwięzi, należy je zaraz zabić lub chwycić. Co do zabicia schwytyanych psów rozstrzyga policja miejscowa.

Do zastrzelenia psów upoważnieni są oprócz strzelców i wykonawczych urzędników policyjnych także leśnicy, dozorczy pól i lasów oraz straża graniczne w czasie służby na granicy.

6. Wszystkie psy, które człowieka ugryzły, należy natychmiast i to na 14 dni oddać pod dozór policyjny, wyjątek stanowią psy wymienione w cyfrze 3 podczas ich używania w służbie.

1-go i 14-go dnia trzeba podać urzędowi policyjnemu atest urzędowego lekarza weterynarza na koszt posiadziciela. Psy służbowe strzelców, urzędników policyjnych i celnych, jak i psy wojskowe i psy osób niewidomych trzeba przedstawić w terminach wyznaczonych urzędującemu lekarzowi weterynarzowi dla bezpłatnego badania.

7. Powyższe rozporządzenia, które wstępują w moc z ogłoszeniem w rej. gazecie urzędowej, zatrzymają ważność aż do dalszego rozporządzenia.

Sie behalten Geltung bis auf weiteres. Ihre Aufhebung wird erfolgen, sobald die Gefahr der Verbreitung der Tollwut beseitigt ist.

8. Zuwiderhandlungen gegen vorstehende Bestimmungen werden nach §§ 74—77 des Viehschutzes vom 26. Juni 1909 bestraft.

Oppeln, den 12. Juni 1928.

Der Regierungspräsident.

352. Öffentliche Aufforderung zur Abgabe einer Steuererklärung für die Gewerbesteuer nach dem Gewerbekapital für 1928.

I.

Eine Steuererklärung ist abzugeben für alle gewerbesteuerpflichtigen Unternehmen,

1. die seit dem 1. April 1928 in Gemeinden, die die nicht die Bemessung der Gewerbesteuer nach der Lohnsumme beschlossen haben, oder in Gutsbezirken Betriebsstätten unterhalten haben, falls das Gewerbekapital am 1. 1. 1928 oder an dem in das Kalenderjahr 1927 fallenden letzten Abchlußtag — bei Neugründungen nach dem 1. 1. 1928, am Tage der Gründung — den Betrag von 3000 RM. überstiegen hat;
2. für die vom Vorsitzenden des Gewerbesteuerausschusses eine Steuererklärung besonders verlangt wird.

Die Steuererklärung ist von dem Inhaber des Betriebs abzugeben.

II.

Die Hiernach zur Abgabe der Steuererklärung Verpflichteten werden aufgefodert, die Steuererklärung unter Benutzung des für sie vorgeschriebenen Vordrucks Muster Gew. 37 sowie Unternehmen mit Betriebsstätten in verschiedenen preussischen Gemeinden einschließlich Muster Gew. 38 in der Zeit vom 15. bis zum 30. Juni 1928 bei dem Vorsitzenden des Gewerbesteuerausschusses, in dessen Bezirk sich die Leitung des Unternehmens befindet, einzureichen. Liegt der Ort der Leitung außerhalb Preußens, so ist der Wohnsitz des bestellten Vertreters, hißweise die preussische Betriebsstätte, maßgebend, in der die höchste Lohnsumme gezahlt ist.

Vordrucke für die Steuererklärung können vom 8. Juni ab von dem Vorsitzenden des Gewerbesteuerausschusses bezogen werden. Auch können Vordrucke vom 8. Juni ab im Büro des Vorsitzenden des Gewerbesteuerausschusses während den Dienststunden in Empfang genommen werden. Die Steuererklärung ist schriftlich — zweifachig eingeschrieben — einzureichen oder mündlich dem Vorsitzenden des zu-

dzenia. Zniesienie ich nastąpi skoro niebezpieczeństwo rozszerzenia wściekliczny zostanie usunięte.

8. Przekroczenia powyższych przepisów będą karane podług §§ 74—77 ustawy o zwierzęcych chorobach zakaźnych z dnia 26-go czerwca 1909 r.

Oppeln, dnia 12-go czerwca 1928 r.

Prezydent rejencyjny.

352. Publiczne zawezwanie do złożenia deklaracji podatkowej dla podatku przemysłowego według kapitału przemysłowego na rok 1928.

I.

Deklarację podatkową należy złożyć dla wszystkich przedsiębiorstw podlegających podatkowi przemysłowemu,

1. które od 1. kwietnia 1928 utrzymywały w gminach miejsce ruchu, w których nie ustalono wymiaru podatku przemysłowego według sumy zarobkowej, lub w obszarach dworskich, o ile kapitał przemysłowy w dniu 1. 1. 1928 r. lub w ostatnim dniu zamknięcia rachunków przypadającego na rok kalendarzowy 1927 — przy nowych zakładach po 1. 1. 1928 r., w dniu założenia przewyższał sumę 3000 RM;
2. dla których przewodniczący wydziału podatku przemysłowego żąda osobną deklarację podatkową.

Deklarację składa właściciel przedsiębiorstwa.

II.

Osoby zobowiązane według powyższego do złożenia deklaracji wzywa się do wręczenia deklaracji z użyciem wzoru dla nich przepisane (Formularz Gew. 37), jakoteż przedsiębiorstwa z miejscami ruchu w różnych gminach pruskich włącznie formularza 38 w czasie od 15-go do 30-go czerwca 1928 r. przewodniczącemu wydziału podatku przemysłowego, w którego obwodzie zarząd przedsiębiorstwa się znajduje. Jeżeli miejsce zarządu leży poza granicami państwa Prußen, miarodajną jest siedziba ustalonego zastępcy lub ewentualnie to pruskie miejsce ruchu, w którym wypłacano najwyższą sumę zarobkową.

Formularze dla deklaracji podatkowej można nabyć od 8-go czerwca począwszy u przewodniczącego wydziału podatku przemysłowego. Formularze te można również otrzymać od 8. czerwca począwszy w godzinach służbowych w biurze przewodniczącego wydziału podatku przemysłowego. Deklarację podatkową składa się piśmiennie — poleca się listem poleconym — lub ustnie przewodni-

ständigen Gewerbesteuerausschusses gegenüber abzugeben.

Die Pflicht zur Abgabe der Steuererklärung ist vom Empfang eines Vordrucks zur Steuererklärung nicht abhängig.

III.

Wer die Frist zur Abgabe der ihm obliegenden Steuererklärung versäumt, kann mit Geldstrafen zur Abgabe der Steuererklärung angehalten werden; auch kann ihm ein Zuschlag bis zu 10 v. H. des festgesetzten Steuergrundbetrages auferlegt werden.

IV.

Die Hinterziehung oder der Verluſt einer Hinterziehung der Gewerbesteuer nach dem Gewerbesteuerkapital wird bestraft. Auch ein fahrlässiges Vergehen gegen die Steuergeſetze (Steuergefährdung) wird bestraft.

Oppeln, den 1. Juni 1928.

Regierung,

Abteilung für direkte Steuern, Domänen und Forsten.

Bekanntmachungen des Bezirksausschusses.

353. Ausführung von Vorarbeiten.

Gemäß § 5 des Gesetzes über die Enteignung von Grundeigentum vom 11. Juni 1874 (G. S. S. 221) wird hierdurch angeordnet, daß jeder Besitzer auf seinem Grund und Boden Handlungen geschehen zu lassen hat, die zur Vorbereitung der Aufstellung eines Generalbebauungsplanes für die Stadt Hindenburg erforderlich sind. Zum Betreten von Gebäuden und eingestrichelten Hof- oder Gartenräumen bedarf der Unternehmer, insoweit dazu der Grundeigentümer seine Einwilligung nicht ausdrücklich erteilt, in jedem einzelnen Falle einer besonderen Erlaubnis der Ortspolizeibehörde. Eine Zerstörung von Baulichkeiten jeder Art, sowie ein Fällen von Bäumen ist nur mit besonderer Genehmigung des Bezirksausschusses zulässig.

Oppeln, den 1. Juni 1928.

Der Bezirksausschuß zu Oppeln.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden.

354. Enteignung von Grundeigentum.

Zur Feststellung der Entschädigung für das zur Herstellung der Stredenübersicht in km 123,695 der Nebenbahn Kreuzburg—Vossowka dauernd zu beschränkende, in der Gemeinde Mischline, Kreis Guttentag, belegene Grundeigentum, habe ich Termin auf den **30. Juni 1928, 10³⁰ Uhr**, in Mischline an Ort und Stelle anberaumt.

Alle Beteiligten werden gemäß § 25 des Gesetzes über die Enteignung von Grundeigentum

zuzugewiesen kompetentem Wydziału podatku przemysłowego.

Obowiązek złożenia deklaracji podatkowej nie zależy od odebrania formularza dla deklaracji podatkowej.

III.

Kto nie złoży w przeznaczonym terminie deklaracji podatkowej, może być zmuszony do złożenia takowej za pomocą kary pieniężnej; oprócz tego może mu być nałożona również dopłata w wysokości do 10 % ustalonej kwoty zasadniczej podatku.

IV.

Uchylenie się od podatku przemysłowego według kapitału przemysłowego lub usiłowanie uchylenia się będzie karane. Karane będzie również przekroczenie ustaw podatkowych (narażenie podatku) z opieszałości.

Oppeln, dnia 1-go czerwca 1928 r.

Rejencya oddział dla podatków bezpośrednich, dla domen i lasów.

Uwiadomienia wydziału okręgowego.

355. Wykonanie robót przygotowawczych.

Stosownie do § 5 ustawy o wywłaszczeniu własności ziemskiej z dnia 11. czerwca 1874 r. (G. S. S. 221) zarządzam się niniejszym, że każdy właściciel musi dozwolić na swym gruncie czynności, które są niezbędne dla prac przedwstępnych przedsięwziętych celem ustawienia planu t. zw. „Generalbebauungsplan“ dla miasta Hindenburg. Przedsiębiorca ma przystęp do budynków i zagrodzonych podwórz i ogrodów w każdym wypadku tylko za poszczególnym pozwoleniem policyi miejscowej, o ile właściciel gruntu nie dał wyraźnie na to pozwolenia. Zniszczenie budynków każdego rodzaju jakoteż ścinanie drzew jest dozwolone tylko za poszczególnym pozwoleniem wydziału obwodowego.

Oppeln, dnia 1-go czerwca 1928 r.

Wydział obwodowy.

Uwiadomienia rozmaitych urzędów.

354. Wywłaszczenie własności ziemskiej

Celem ustalenia wynagrodzenia za własność ziemską położoną w Mischline, pow. Guttentag, która ma być stale ograniczona, celem umożliwienia kontroli nad szlakiem kolejowym na km 123,695 kolei Kreuzburg—Vossowska wyznaczylem termin na 30-go czerwca 1928 r., 10³⁰ na miejscu w Mischline.

Podług § 25-go ustawy o wywłaszczaniu własności ziemskiej z dnia 11-go czerwca 1874 r.

vom 11. Juni 1874 (G.S.E. 221) aufgefordert, ihre Rechte im Termin wahrzunehmen.

Beim Ausbleiben wird ohne ihr Zutun die Entschädigung festgestellt und wegen Auszahlung oder Hinterlegung der Entschädigung verfügt werden.

Ein Verzeichnis des von dem Verfahren betroffenen Grundeigentums liegt beim Gemeindevorstand in Mischline zu jedermanns Einsicht aus.

Oppeln, den 6. Juni 1928.

Der Enteignungskommissar.

355. Der Führerschein vom 18. 6. 1913 — Liste Nr. M. 907 — für Wilhelm Matuschel, geb. 21. 9. 1895 in Oppeln, wohnhaft in Oppeln, Malapanerstr. Nr. 53 — Führerschein für Klasse III b — ist verloren gegangen und wird für ungültig erklärt.

Oppeln, den 11. Juni 1928.

Die Polizeiverwaltung.

356. Die Bescheinigung vom 1. 3. 1926 über ein polizeilich zugeteiltes Kennzeichen für das Kraftfahrzeug I K 22952 für Urban Kasperel, Oppeln, Sedanstraße Nr. 40.

Oppeln, den 11. Juni 1928.

Die Polizeiverwaltung.

357. Beschluß. Der Kreisausschuß beschließt zufolge Antrages der Gemeinde Klein Blumenau auf Grund des § 1 des Gesetzes über die Regelung verschiedener Punkte des Gemeindeverfassungsrechts vom 27. Dezember 1927 (Gesetzsammlung Seite 211) nach Anhörung und mit Zustimmung der beteiligten kommunalen Körperschaften, daß im Eigentume des Stellenbesizers Andreas Rossa in Klein Blumenau stehende und in der Gemarkung Stammenau liegende Grundstück Kartenblatt 5 Flächenabschnitt 97 in Größe von 0,7990 ha von der Gemarkung Stammenau abzutrennen und in die Gemeindegemarkung Klein Blumenau einzugemeinden.

Kreuzburg OS., den 5. Mai 1928.

Der Kreisausschuß des Kreises Kreuzburg OS.

wirft sich interessentów, by swych praw w terminie bronili.

W razie niestawienia się na termin, wynagrodzenie będzie ustalone bez ich współdziałania i zarządzi się wypłatę lub złożenie wynagrodzenia.

Spis nieruchomości podlegających procedurze wywłaszczenia jest wyłożony dla każdego do przejrzania u łóytysa gminy Mischline.

Oppeln, dnia 6-go czerwca 1928 r.

Komisarz wywłaszczenia.

355. Niniejszym unieważnia się wykaz kierowniczy dla klasy III b z dnia 18. 6. 1913 — Liste No. M. 907 — dla p. Wilhelm Matuschel, ur. 21. 9. 1895 w Oppeln, zamieszkałego w Oppeln, Malapanerstraße 33, który właścicielowi zginił.

Oppeln, dnia 11-go czerwca 1928 r.

Zarząd policyjny.

356. Niniejszym unieważnia się świadectwo policyjne udzielone oznaki na samochód I K 22952 z dnia 1. 3. 1926 dla p. Kasperel w Oppeln, Sedanstrasse No. 40, które właścicielowi zginiło.

Oppeln, dnia 11-go czerwca 1928 r.

Zarząd Policyjny.

357. Uchwała. Wydział powiatowy uchwała stosownie do wniosku gminy Klein Blumenau na mocy § 1 ustawy o uregulowaniu rozmaitych punktów prawa konstytucyjnego gminy z dnia 27. grudnia 1927 r. (Gesetzsammlung strona 211) po wysłuchaniu i za zgodą interesowanych korporacji odłączyć nieruchomość mapa 5 oddział 97 obrębu Simenau o powierzchni 0,7990 ha będącą własnością zagrodnika Andreas Rossa w Klein Blumenau od obrębu Simenau i wcielić ją do obrębu gminy Klein Blumenau.

Kreuzburg OS., dnia 5-go maja 1928 r.

Wydział powiatowy powiatu Kreuzburg OS.

Sonderbeilage

zu Stück 24 des Amtsblattes der Regierung zu Oppeln.

Oppeln, den 16. Juni 1928.

Polizeiverordnung.

Auf Grund der §§ 37 und 76 der Reichsgewerbeordnung und des § 44 der Polizeiverordnung über das Droschkenfuhrwesen vom 16. Mai 1927 wird für den Bereich der staatlichen Polizeiverwaltung Gleiwitz—Beuthen—Hindenburg in Uebereinstimmung mit den Gemeindevorständen der Städte Gleiwitz, Beuthen und Hindenburg verordnet:

§ 1.

(1) Die Verordnung gilt nur für die in den drei Städten Gleiwitz, Beuthen und Hindenburg zugelassenen öffentlichen Droschken.

(2) Unter Stadtbezirk im Sinne der Verordnung ist die räumliche Ausdehnung der drei Städte Gleiwitz, Beuthen und Hindenburg zu verstehen. Das Reichsbild ist eine engere Abgrenzung des Stadtbezirks.

§ 2.

Die Tarifvorschriften für öffentliche Droschken erhalten folgende Fassung:

Rozporządzenie policyjne.

Na mocy § 37 i 76 ordynacyi przemysłowej i § 44 rozporządzenia policyjnego o dorozkarstwie z dnia 11-go maja 1927 r. zarządza się na obszar państwowego zarządu policyjnego Gleiwitz—Beuthen—Hindenburg w porozumieniu z zarządem miejskim miasta Gleiwitz, Beuthen i Hindenburg co następuje:

§ 1.

(1) Niniejsze rozporządzenie jest ważne tylko dla powozów najemnych dopuszczonych do ruchu w trzech miastach Gleiwitz, Beuthen i Hindenburg.

(2) Jako obwód miejski w myśl powyższego rozporządzenia uważa się rozmiar obejmujący miasto Gleiwitz, Beuthen i Hindenburg. Jako dzielnicę miasta uważa się bliższe odgraniczenie obwodu miejskiego.

§ 2.

Przepisy taryfowe dla powozów najemnych są następujące:

A. Großkraftdroschken.

Die Großkraftdroschken leisten

bei den Fahrten	für den Mindest-Fahrpreis 0,80 RM.	für je weitere 0,10 RM.
Taxe I.		
Innerhalb des Reichsbildes am Tage mit 1—2 Personen:	bis 800 m Begelänge	bis 200 m Begelänge
Taxe II.		
Ueber die Grenze des Reichsbildes hinaus innerhalb des Stadtbezirks am Tage mit 1—2 Personen, wenn Rückfahrt erfolgt:	bis 600 m Begelänge	bis 167 m Begelänge
Taxe III.		
Zur Nachtzeit mit 1—2 Personen und über die Grenze des Reichsbildes hinaus innerhalb des Stadtbezirks am Tage, wenn Rückfahrt nicht erfolgt:	bis 400 m Begelänge	bis 100 m Begelänge

B. Kleinkraftdroschken.
Die Kleinkraftdroschken leisten

bei den Fahrten	für den Mindest-Fahrpreis 0,60 RM.	für je weitere 0,10 RM
Tage I. Innerhalb des Reichbildes am Tage mit 1—2 Personen :	bis 800 m Begelänge	bis 300 m Begelänge
Tage II. Über die Grenze des Reichbildes hinaus innerhalb des Stadtbezirks am Tage mit 1—2 Personen, wenn Rückfahrt erfolgt :	bis 600 m Begelänge	bis 250 m Begelänge
Tage III. Zur Nachtzeit mit 1—2 Personen und über die Grenze des Reichbildes hinaus innerhalb des Stadtbezirks am Tage, wenn Rückfahrt nicht erfolgt :	bis 400 m Begelänge	bis 150 m Begelänge

C. Pferdedroschken.

Die Pferdedroschken (Fahrpreisanzelger nicht vorgeschrieben) leisten

bei Fahrten	für den Mindest-Fahrpreis 0,80 RM.	für je weitere 0,10 RM.
Tage I. Innerhalb des Reichbildes am Tage mit 1—2 Personen :	bis 800 m Begelänge	bis 200 m Begelänge
Tage II. Über die Grenze des Reichbildes hinaus innerhalb des Stadtbezirks am Tage mit 1—2 Personen, wenn Rückfahrt erfolgt :	bis 600 m Begelänge	bis 167 m Begelänge
Tage III. Zur Nachtzeit mit 1—2 Personen und über die Grenze des Reichbildes hinaus innerhalb des Stadtbezirks am Tage, wenn Rückfahrt nicht erfolgt :	bis 400 m Begelänge	bis 100 m Begelänge

A. T. zw. Grosskraftdroschken.

Doróžki t. zw. Großkraftdroschken wykonują.

przy jazdach	za najniższą cenę jazdy 0,80 RM.	za dalsze 0,10 RM.
Taksa I. W granicach dzielnicy miasta w dniu z 1 do 2 osób :	do 800 m długości drogi	do 200 m długości drogi

przy jazdach	za najniższą cenę jazdy 0,80 RM.	za dalsze 0,10 RM.
--------------	-------------------------------------	-----------------------

Taksa II.

Poza granice dzielnicy miasta w obwodzie miasta w dniu z 1 do 2 osób z jazdą z powrotem:

do 600 m
długości drogi

do 167 m
długości drogi

Taksa III.

W nocy z 1 do 2 osób i poza granice dzielnicy miasta w obwodzie miasta w dniu, **bez jazdy** z powrotem:

do 400 m
długości drogi

do 100 m
długości drogi

B. Dorożki t. zw. Kleinkraftdroschken.

Dorożki t. zw. Kleinkraftdroschken wykonują.

przy jazdach	za najniższą cenę jazdy 0,60 RM.	za dalsze 0,10 RM.
--------------	-------------------------------------	-----------------------

Taksa I.

W granicach dzielnicy miasta w dniu z 1 do 2 osób:

do 800 m
długości drogi

do 300 m
długości drogi

Taksa II.

Poza granice dzielnicy miasta w obwodzie miasta w dniu z 1 do 2 osób z jazdą z powrotem:

do 600 m
długości drogi

do 250 m
długości drogi

Taksa III.

W nocy z 1 do 2 osób i poza granice dzielnicy miasta w obwodzie miasta w dniu, **bez jazdy** z powrotem:

do 400 m
długości drogi

do 150 m
długości drogi

C. Dorożki konne.

Dorożki konne (tablica wskazująca cenę jazdy nie przepisana) wykonują:

przy jazdach	za najniższą cenę jazdy 0,80 RM.	za dalsze 0,10 RM.
--------------	-------------------------------------	-----------------------

Taksa I.

W granicach dzielnicy miasta w dniu z 1 do 2 osób:

do 800 m
długości drogi

do 200 m
długości drogi

Taksa II.

Poza granice dzielnicy miasta w obwodzie miasta w dniu z 1 do 2 osób z jazdą z powrotem:

do 600 m
długości drogi

do 167 m
długości drogi

Taksa III.

W nocy z 1 do 2 osób i poza granice dzielnicy miasta w obwodzie miasta w dniu, **bez jazdy** z powrotem:

do 400 m
długości drogi

do 100 m
długości drogi

§ 3.

(1) Die Nachtzeit umfaßt die Stunden von 22 Uhr bis 6 Uhr (morgens). Wird eine Fahrt teils in der Tages-, teils in der Nachtzeit ausgeführt, so findet die Nachtzart nur während der Nachtzeit Anwendung.

(2) Für ein Kind unter 10 Jahren in Begleitung Erwachsener ist ein Fahrpreis nicht zu entrichten. 2 Kinder unter 10 Jahren stehen einem Erwachsenen, 3 oder 4 Kinder zwei Erwachsenen, 5 oder 6 Kinder drei Erwachsenen gleich.

§ 4.

(1) Für das Vorfahren der Droschken von dem Halteplatz oder der Stelle, wo die Droschke zur Fahrt bestellt wird, ist zur Tages- und Nachtzeit nur der Preis der Tare I zu vergüten.

(2) Die Vorausbestellgebühr beträgt 50 Rpf.

(3) Die Wartezeit bei Tag und bei Nacht wird berechnet

bei Großkraft- und Pferdendroschken:

Je bis zu 2 Minuten 0,10 RM., das ist die Stunde 3,— RM.,

bei Kleinkraftdroschken:

Je bis zu 3 Minuten 0,10 RM., das ist die Stunde 2,— RM.

§ 5.

(1) An Zuschlägen (bei Kraftdroschken nur zahlbar, wenn am Fahrpreisanzeiger angezeigt) sind zu zahlen:

(2) Für jede weitere Person bei Fahrten

a) innerhalb des Weichbildes bei Tag und Nacht 0,50 RM.

b) über die Grenze des Weichbildes hinaus bei Tag und Nacht . . . 1,00 RM.

(3) Für die Beförderung eines Hundes 0,50 RM.

(4) Bei Gepäcbeförderung:

Gepäck bis zu 10 kg ist frei.

„ von 10 bis 25 kg 0,50 RM.

„ über 25 bis 100 kg 1,00 RM.

§ 6.

Das Weichbild wird durch folgende Linienführung begrenzt:

A. Weichbild der Stadt Gleiwitz.

Im Osten: Durch den städtischen Sportplatz, von dort in südöstlicher Richtung verlaufend bis zum Schnittpunkt der Birkenallee mit dem Eschenweg, Johann nach Osten gehend im Zuge der Birkenallee bis zum Waldschloß nördlich der Bergwerkstraße, von da nach Süden über die Bergwerkstraße östlich der Lokomotiv-Werkstatt führend, darauf nördlich und südöstlich des Gleiwitzer Rangierbahnhofes unter Einfluß der Eisenbahnwerk-

§ 3.

(1) Czas nocny rozpoczyna się o godzinie 22-ej, a kończy się o godzinie 6-ej rano. O ile jedzie się po części w nocy, a po części w dniu, taksa nocna ma zastosowanie tylko za czas jazdy nocnej.

(2) Za dziecko poniżej 10 lat w towarzystwie dorosłych nie płaci się taksy. Dwoje dzieci poniżej 10 lat równają się jednej osobie dorosłej, 3 lub 4 dzieci równają się dwom osobom dorosłym, 5 lub 6 dzieci równają się 3 osobom dorosłym.

§ 4.

(1) Za zajechanie dorożki od przystanku lub od miejsca, gdzie zamówiono dorożkę, płaci się w dniu i w nocy tylko cenę taksy I.

(2) Oplata za zamówienie wynosi 50 Rpf.

(3) Czas czekania w dniu i w nocy wynosi przy dorożkach t. zw.

„**Grosskraftdroschken**“ i dorożkach konnych:

Za każde 2 minuty 0,10 RM. to jest za godzinę 3,— RM.

za dorożki t. zw. „**Kleinkraftdroschken**“:

Za każde 3 minuty 0,10 RM., to jest za godzinę 2,— RM.

§ 5.

(1) Pozatem płaci się następujące dopłaty (przy dorożkach samochodowych tylko, jeżeli tablica to wskazuje):

(2) Za każdą dalszą osobę przy jazdach

a) w granicach dzielnicy miasta w dniu i w nocy 0,50 RM.

b) poza granice dzielnicy miasta w dniu i w nocy 1,00 RM.

(3) Za przewożenie psa 0,50 RM.

(4) Za przewożenie bagażu:

Bagaż do 10 kg jest wolny.

Bagaż od 10 do 25 kg 0,50 RM.

Bagaż od 25 do 100 kg 1,00 RM.

§ 6.

Okrag miasta ogranicza się następującą linią:

A. Okrag miasta Gleiwitz.

Na wschodzie: Przez miejski plac sportowy, stąd w kierunku południowo-wschodnim do punktu przekrojowego aleji „Birkenallee“ z „Eschenweg“, stąd idąc w kierunku wschodnim wzdłuż „Birkenallee“ do „Waldschloß“ na północ od ulicy „Bergwerkstraße“, stąd na południe przez „Bergwerkstraße“ idąc na wschód od warsztatu dla parowozów, stąd na północ i południowo-wschód od dworca zestawowego

statt verlaufend bis zur Poststraße, von deren südlichem Endpunkt über das Süende der Maybachstraße bis zu dem Schnittpunkt der Kalbeistraße mit der Holzhausenstraße, dieser folgend und darauf entlang der Schmalpurbahn bis zum Schnittpunkt des Elguther Weges mit der Sosnitzerstraße, von dort nach Süden östlich des Kleinbahnhofes Trynnek verlaufend bis zum Beginn des Flugplatzes.

Im Süden: Entlang der nördlichen Grenze des Flugplatzes führend bis zu dem Gasthof „Siedlung Süd“ im Zuge der Rybnikerstraße (Hausgrundstück Nr. 77).

Im Westen: Westlich der Siedlung Süd verlaufend bis zum Schnittpunkt der Damaskistraße mit dem Schwalbenweg, von dort über das Schützenhaus unter Einschluß der Neue Weltstraße und Passonstraße führend bis zur Johann Ciupkastraße, dieser und der Raudenerstraße nach Norden unter Einschluß des Senders folgend, westlich der Schutzpolizeiunterkunft und dem Simultanfriedhof verlaufend bis zu dem Gasthaus „Zur Flotte“ im Zuge der Koselerstraße (Hausgrundstück Nr. 72), von dort in nordöstlicher Richtung über den Schnittpunkt der Dammstraße mit der Heintzelmühlstraße und die nördlichen Endpunkte der Kernstraße und Schäferstraße führend bis zu dem Gasthaus „Wilhelmshof“ im Zuge der Tosterstraße (Hausgrundstück Nr. 4).

Im Norden: Zunächst südöstlich von dem Gasthaus „Wilhelmshof“, Johann in südöstlicher Richtung unter Einschluß der Florianstraße und Feldstraße verlaufend bis zum Beginn der Lublinerstraße, von dort südöstlich führend über den Gasthof „Eintracht“ Tarnowitzer Landstraße (Hausgrundstück Nr. 107) bis zum städtischen Sportplatz.

B. Weichbild der Stadt Beuthen.

Im Osten: Durch den Uebergang der Schmalpurbahn auf der Königshütter Chaussee in Höhe der Heintzgrube, durch die Flurstraße bis zur Siemianowitzer Chaussee, durch diese nach Westen bis zur Scharleyerstraße, sodann durch die Scharleyerstraße und die Scharleyer Chaussee bis zur Sedanstraße.

Im Süden: Durch die Schombergerunterführung, die Kläranlage hinter der Pflermühle und durch den Schnittpunkt der Schlachthofstraße mit der Humboldtstraße südlich am Schlachthof vorbei bis zum Grünfeld'schen Sägewerk.

Im Westen: Im Westen durch die Weightsche Restauration auf der Hindenburgstraße (Theresiengrube 1), die Kleinfeldstraße und die westliche Grenze des neuen Grünfeld'schen Holzplatzes der städtischen Lagerplananlage,

włącznie warsztatu kolejowego do „Poststraße“, od jej końca południowego przez koniec „Maybachstraße“ do punktu przekrojowego „Kalderstraße“ z „Holzhausenstraße“, po niej i następnie wzdłuż kolei wązkotorowej aż do punktu przekrojowego „Elguther Weg“ z „Sosnitzerstraße“, stąd na południu na wschód od stacji kolei wązkotorowej Trynnek wzdłuż aż do placu lotniczego.

Na południu: Wzdłuż północnej granicy placu lotniczego do oberży „Siedlung Süd“ i wzdłuż Rybnikerstraße (Hausgrundstück No. 77).

Na zachodzie: na zachód od „Siedlung Süd“ aż do punktu przekrojowego „Damaskestraße“ z „Schwalbenweg“, stąd przez strzelnicę włącznie „Neue Weltstraße“ i „Passonstraße“ do „Johann Ciupkastraße“, wzdłuż tej ulicy i „Raudenerstraße“ na północ włącznie t. zw. „Sender“, na zachód „Schutzpolizeiunterkunft“ i cementarza wspólnego do oberży „Zur Flotte“, wzdłuż „Koselerstraße“ (Hausgrundstück No. 72), stąd w kierunku północno-wschodnim przez punkt przekrojowy „Dammstraße“ z „Heintzelmühlstraße“ i północny koniec „Kernstraße“ i „Schäferstraße“ do oberży „Wilhelmshof“ wzdłuż „Tosterstraße“ (Hausgrundstück No. 4).

Na północy: Wpierw na południo-wschód od oberży „Wilhelmshof“, stąd w kierunku wschodnim włącznie „Florianstraße“ i „Feldstraße“ do początku „Lublinerstraße“, stąd na południo-wschód przez oberży „Eintracht“ „Tarnowitzer Landstraße“ (Hausgrundstück No. 107) do miejskiego placu sportowego.

B. Okrag miasta Beuthen.

Na wschodzie: Przez przejście kolei wązkotorowej na „Königshütter Chaussee“ w wysokości „Heintzgrube“, przez „Flurstraße“ do Siemianowitzer Chaussee, stąd na zachód przez „Scharleyerstraße“ i „Scharleyer Chaussee“ do „Sedanstraße“.

Na południu: Przez „Schombergerunterführung“, zakład czyszczenia wody za młynem „Pilkermühle“ i przez punkt przekrojowy „Schlachthofstraße“ z „Humboldtstraße“ na południe obok ślachu do „Grünfeld'sches Sägewerk“.

Na zachodzie: Na zachodzie przez restaurację Weigt na „Hindenburgstraße“ (Theresiengrube 1) „Kleinfeldstraße“ i zachodnią granicę placu „Neuer Grünfeld'scher Holzplatz“ miejskiego placu dla składowania.

Im Norden: Durch das Hausgrundstück Nr. 43 auf der Tarnowitzer-Chaussee, durch die Dr. Stephanstraße im Zuge der Lindenstraße bis zur Eisenbahnunterführung der Straße Beuthen—Tarnowitz am Ende der Piekarerstraße, durch die Gutenbergstraße und die Sedanstraße.

C. Weichbild der Stadt Hindenburg.

Im Osten: Im südlichen Zuge über die Eisenbahnstrecke Gleiwitz—Ruda, an der Kalksandsteinfabrik vorbei, zwischen Oberschl. Kokswerke und Grube Westfeld, über Kronprinzenstraße durch das Gasthaus Kaiser (Kronprinzenstraße 39), sodann an der Brikettfabrik vorbei durch die Schule Guidosstraße und durch die Einmündung der Guidosstraße in die Dorotheenstraße.

Im Süden: Durch die Guidogrube und durch den Schnittpunkt Burchardstraße mit Meisenweg.

Im Westen: Durch das Schützenhaus im Zuge der Sosnitzerstraße, an der städtischen Ziegelei vorbei über den neuen St. Andreasfriedhof, die Kronprinzenstraße, die Flüchtlingsiedlung Nord bis zur Galbaskule im Zuge der Galbastaße.

Im Norden: Im Zuge der Hütten- und Mikulschützerstraße einschließlich der Röhrengießerei Donnersmark, sodann nach Nordwesten am schwarzen Weg entlang über die Stadt Ziegelei, die Ziegelei Orzcol, die Sportplätze bis zur Galbaskule. Nach Nordosten über Röhrengießerei, Konkordiastraße, Familienhäuser der Konkordiastraße, weiter über Beuthenerstraße bis Wetterschacht.

§ 7.

Bei allen Fahrten innerhalb des Stadtbezirktes der Stadt Hindenburg ist ein Zuschlag von 10 v. H. zu entrichten.

§ 8.

Bei Fahrten von einem oder nach einem außerhalb des Stadtbezirktes liegendem Punkte (§ 47 der Droschkenpolizeiverordnung vom 16. Mai 1927) finden die Tare II und III sinngemäße Anwendung mit folgender Maßgabe:

Bei Tage:

- a) wenn Rückfahrt erfolgt, wird Tare II angewendet;
- b) wenn Rückfahrt nicht erfolgt, so wird Tare III angewendet.

Bei Nacht:

- a) Wenn Rückfahrt nicht erfolgt, wird Tare III für die Fahrt berechnet;
- b) wenn Rückfahrt erfolgt, so ist neben dem Gesamtbetrage des Fahrpreises der Einfahrt nur ein Zuschlag von 20 v. H. als Vergütung für die Rückfahrt zu entrichten.

Na północy: Przez nieruchomość Na, na „Tarnowitzer Chaussee“ przez „Dr. Stephanstraße“ wzdłuż „Lindenstraße“ do tunelu koło żelaznej toru Beuthen—Tarnowitz na koło „Piekarerstraße“, przez „Gutenbergstraße“ „Sedanstraße“.

C. Okrąg miasta Hindenburg.

Na wschodzie: W ciągu południowej przez tor kolei Gleiwitz—Ruda, koło fabryki „Kalksandsteinfabrik“, pomiędzy „Oberschl. Kokswerke“ i „Grube Westfeld“ przez „Kronprinzenstraße“, przez oberżę „Kaiser“ (Kronprinzenstraße 39), stąd wokoło „Brikettfabrik“ przez szkołę Guidosstraße przez zbieg Guidosstraße do „Dorotheenstraße“.

Na południu: Przez „Guidogrube“ przez punkt przekrojowy „Burchardstraße“ „Meisenweg“.

Na zachodzie: Przez strzelnicę w ciągu „Sosnitzerstraße“, obok miejskiej cegielni przy nowym cmentarzu „St. Andreasfriedhof“, „Kronprinzenstraße“, „Flüchtlingsiedlung Nord“, „Galdaschule“ w ciągu „Galdastraße“.

Na północy: W ciągu „Hütten- und Mikulschützerstraße“ włącznie „Röhrengießerei Donnersmark“, stąd na północno-zachód wzdłuż „Schwarzer Weg“ przez miejską cegielnię Orzcol, place sportowe do „Galdaschule“. Na północno-wschód przez „Röhrengießerei“, „Konkordiastraße“, „Familienhäuser der Konkordiastraße“, stąd przez „Beuthenerstraße“ „Wetterschacht“.

§ 7.

Przy wszystkich jazdach w granicach obwodu miejskiego miasta Hindenburg płaci się 10% dopłatę.

§ 8.

Przy jazdach do miejsca lub z miejsca leżącego poza granicami obwodu miejskiego (§ 47 Droschkenpolizeiverordnung z 16. maja 1927) taksa II i III mają odpowiednio zastosowanie z tem że:

W dniu:

- a) z jazdą z powrotem bierze się taksę II;
- b) bez jazdy z powrotem bierze się taksę III.

W nocy:

- a) bez jazdy z powrotem bierze się taksę III;
- b) z jazdą z powrotem bierze się oprócz sumy ogólnej za jazdę tylko dodatek w wysokości 20% ogólnej sumy jako wynagrodzenie za jazdę z powrotem.

§ 9.

Beträge von 1. bis 4 und 6 bis 9 Reichsmark sind unter Abrundung auf 5 und 10 Reichspfennige zu begreifen.

§ 10.

Zu widerhandlungen gegen die Bestimmungen der Verordnung werden mit Geldstrafe bis 150 RM., im Unvermögensfalle mit entsprechender Haft.

§ 11.

(1) Diese Verordnung tritt am 1. Juli 1928 in Kraft. Mit dem gleichen Tage werden alle gegenstehenden Tarifvorschriften für Droschken aufgehoben.

(2) Die Kraftdroschken sind innerhalb 4 Wochen dem Inkrafttreten dieser Verordnung mit Fahrpreisangeigern zu versehen, die den Vorschriften des Tarifs entsprechen.

(3) Kraftdroschken, die nach Ablauf dieser Frist nach § 2 nicht mit dem dem Tarif entsprechenden Fahrpreisanzeiger versehen sind, sind außer Betrieb zu setzen.

Gleiwitz, den 11. Mai 1928.
Der Polizeipräsident.

§ 9.

Sumy 1 do 4 fenigów i 6 do 9 fenigów wyrównywa się na 5 i 10 Reichspfennig.

§ 10.

Przekroczenia przepisów tego rozporządzenia będą karane grzywną do 150 RM., a w razie niemożności odpowiednią karą aresztu.

§ 11.

(1) Niniejsze rozporządzenie wstępuje w moc w dniu 1-go lipca 1928 r. W tym samym dniu znosi się wszystkie przepisy taryfowe dla dorożek przeciwne tym przepisom.

(2) W dorożkach samochodowych należy umieścić w ciągu czterech tygodni po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia tabele wskazujące cenę jazdy, które odpowiadają niniejszej taryfie.

(3) Dorożki samochodowe które nie mają odpowiedniego t. zw. „Fahrpreisanzeiger“ po upływie wspomnianego terminu należy wycofać z ruchu.

Gleiwitz, dnia 31-go czerwca 1928 r.
Prezydent Policynjny.